



АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ИНСТИТУТ МЕЖДУНАРОДНЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ СВЯЗЕЙ»
INSTITUTE OF INTERNATIONAL ECONOMIC RELATIONS

Принята на заседании
Учёного совета ИМЭС
(протокол от 26 января 2022 г. № 6)

УТВЕРЖДАЮ
Ректор ИМЭС Ю.И. Богомолова
26 января 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
И КУЛЬТУР

по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)
«Перевод и переводоведение»

Москва – 2022

1. АННОТАЦИЯ К ДИСЦИПЛИНЕ

Рабочая программа дисциплины «Методика преподавания иностранных языков и культур» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования РФ от 12.08.2020 г. № 969.

Дисциплина «Методика преподавания иностранных языков и культур» направлена на формирование у студентов профессиональной методической компетентности, на развитие знаний, навыков и умений в области теории и методики преподавания иностранных языков путем использования современных технологий.

Место дисциплины в структуре образовательной программы

Настоящая дисциплина включена в учебные планы по программам подготовки бакалавров по направлению 45.03.02 Лингвистика, относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, Блока 1 как дисциплина по выбору.

Дисциплина изучается на 3 курсе в 5 семестре.

Цель и задачи дисциплины.

Цель изучения дисциплины - подготовка студентов к осуществлению основных профессиональных функций преподавателя английского языка, сформировать у студентов системное представление об изучаемом предмете, обеспечить ознакомление с основными актуальными проблемами в данной области

Задачи изучения дисциплины:

- сформировать у студентов представление об особенностях стратегии преподавания иностранных языков и культур, современных методов обучения с позиций лингвокультурологического подхода;
- научить студентов определять и правильно интерпретировать способы и приемы обучения, определяя их функции и возможности;
- выработать навыки готовности к практическому применению методики обучения для конкретного языкового материала.

2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций, предусмотренных образовательной программой.

Результаты освоения ООП (содержание компетенций)	Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине			Формы образовательной деятельности
			выпускник должен знать	выпускник должен уметь	выпускник должен иметь практический опыт	
Способен к осуществлению комплексного подхода при подготовке и осуществлении процесса обучения в сфере преподавания иностранных языков и культур	ПК -3	ПК-3.2 Умеет использовать различные подходы и методики в обучении иностранным языкам и культурам в зависимости от целей и задач обучающихся	современные подходы к обучению иностранному языку	Применять современные технологии организации процесса обучения иностранным языкам и оценки сформированности иноязычных компетенций	Применения современных технологий организации учебного процесса и оценки достижений на различных этапах обучения;	<u>Контактная работа:</u> Лекции Практические занятия <u>Самостоятельная работа</u>

3. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

Наименование тем	Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий)									Самостоятельная работа обучающихся	ТКУ / балл Форма ПА
	Лекции	Семинары	Практикум по решению задач	Ситуационный практикум	Мастер-класс	Лабораторный практикум	Тренинг	Дидактическая игра	Из них в форме практической подготовки		
<i>Тема 1. Теоретические аспекты соизучения иностранного языка и культуры</i>	6	4	2							20	Реферат/10 Тест/20
<i>Тема 2. Культурологический аспект как основа формирования иноязычной культуры в процессе обучения английскому языку</i>	6	4					2			20	Эссе/ 20 Участие в тренинге /10
<i>Тема 3. Практический аспект соизучения иностранного языка и культуры</i>	7	7								30	Реферат/10 Докладпрезентация/30
Всего	19	15	2				2			70	100
Контроль, час	0										Зачет

Объем дисциплины (в академических часах)	108	
Объем дисциплины (в зачетных единицах)	3	

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Тема 1. Теоретические аспекты соизучения иностранного языка и культуры

Основные понятия и термины. Цели, принципы и содержание языкового образования. Основные особенности и принципы обучения иностранному языку и культуре. Структура мотивационной сферы. Профессиональная компетентность учителя.

Тема 2. Культурологический аспект как основа формирования иноязычной культуры в процессе обучения английскому языку
Социокультурный подход как ориентир на взаимосвязанное изучение иностранного языка и соответствующей культуры. Современные модели языкового образования. Проблемы интеграции языка и культуры при обучении иностранному языку.

Тема 3. Практический аспект соизучения иностранного языка и культуры

Традиционные методы и технологии обучения иностранному языку. Нетрадиционные и инновационные подходы к обучению иностранному языку. Планирование как основа успешности обучения иностранному языку и культуре

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

В процессе изучения дисциплины используются такие виды учебной работы, как лекции, семинары, практикумы по решению задач в форме тестирования, а также различные виды самостоятельной работы обучающихся по заданию преподавателя.

Методические указания для обучающихся при работе над конспектом лекций во время проведения лекции

Лекция – систематическое, последовательное, монологическое изложение преподавателем учебного материала, как правило, теоретического характера.

В процессе лекций рекомендуется вести конспект, что позволит впоследствии вспомнить изученный учебный материал, дополнить содержание при самостоятельной работе с литературой, подготовиться к экзамену.

Следует также обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт в ораторском искусстве. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Любая лекция должна иметь логическое завершение, роль которого выполняет заключение. Выводы по лекции подытоживают размышления преподавателя по учебным вопросам. Формулируются они кратко и лаконично, их целесообразно записывать. В конце лекции, обучающиеся имеют возможность задать вопросы преподавателю по теме лекции.

Методические указания для обучающихся при работе на семинаре

Семинары реализуются в соответствии с рабочим учебным планом при последовательном изучении тем дисциплины.

В ходе подготовки к семинарам обучающемуся рекомендуется изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, новыми публикациями в периодических изданиях: журналах, газетах и т.д. При этом следует учесть рекомендации преподавателя и требования учебной программы. Рекомендуется также дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из литературы, рекомендованной преподавателем и предусмотренной учебной программой. Следует подготовить тезисы для выступлений по всем учебным вопросам, выносимым на семинар. Готовясь к докладу или реферативному сообщению, обучающийся может обращаться за методической помощью к преподавателю. Заканчивать подготовку следует составлением плана (конспекта) по изучаемому материалу (вопросу). Это позволяет составить концентрированное, сжатое представление по изучаемым вопросам.

В ходе семинара обучающийся может выступать с заранее подготовленным докладом. Также он должен проявлять активность при обсуждении выступлений и докладов одногруппников.

Поскольку активность обучающегося на семинарских занятиях является предметом контроля его продвижения в освоении курса, подготовка к семинарским занятиям требует ответственного отношения. Не допускается выступление по первоисточнику – необходимо иметь подготовленный письменный доклад, оцениваемый преподавателем наряду с устным выступлением. Не допускается также и распределение вопросов к семинару среди обучающихся группы, в результате которого отдельный обучающийся является не готовым к конструктивному обсуждению «не своего» вопроса. Все

вопросы к семинару должны быть письменно проработаны каждым обучающимся.

Методические указания для обучающихся по выполнению практикумов по решению задач

Практикум по решению задач – выполнение обучающимися набора практических задач предметной области с целью выработки навыков их решения.

Практикумы по решению задач выполняются в соответствии с рабочим учебным планом при последовательном изучении тем дисциплины.

Прежде чем приступать к решению задач, обучающемуся необходимо:

- ознакомиться с соответствующими разделами программы дисциплины по учебной литературе, рекомендованной программой курса;

- получить от преподавателя информацию о порядке проведения занятия, критериях оценки результатов работы;

- получить от преподавателя конкретное задание и информацию о сроках выполнения, о требованиях к оформлению и форме представления результатов.

При выполнении задания необходимо привести развёрнутые пояснения хода решения и проанализировать полученные результаты.

При необходимости обучающиеся имеют возможность задать вопросы преподавателю по трудностям, возникшим при решении задач.

Методические указания для обучающихся по подготовке к тесту

Тест – особая форма проверки знаний. Проводится после освоения одной или нескольких тем и свидетельствует о качестве понимания основных понятий изучаемого материала. Тестовые задания составлены к ключевым понятиям, основным разделам, важным терминологическим категориям изучаемой дисциплины.

Для подготовки к тесту необходимо знать терминологический аппарат дисциплины, понимать смысл научных категорий и уметь их использовать в профессиональной лексике.

Владение понятийным аппаратом, включённым в тестовые задания, позволяет преподавателю быстро проверить уровень понимания студентами важных методологических категорий.

Методические указания для обучающихся по участию в проведении тренинга

Тренинг – это форма интерактивного практического занятия, цель которого – сформировать у обучающихся поведенческие паттерны (устойчивые модели поведения, которые человек предпочитает использовать при взаимодействии с другими людьми, доведенные до автоматизма) для дальнейшей успешной работы в профессиональной сфере.

Прежде чем приступать к участию в тренинге, обучающемуся необходимо:

- ознакомиться с соответствующими разделами программы дисциплины по учебной литературе, рекомендованной программой курса;

- получить от преподавателя информацию о целях и задачах тренинга, о порядке проведения тренинга, критериях оценки результатов тренинга;

- получить от преподавателя необходимые раздаточные материалы;

В ходе проведения тренинга обучающийся должен активно участвовать в работе группы на всех этапах тренинга.

По итогам проведения тренинга, обучающиеся имеют возможность задать вопросы преподавателю.

Методические указания для обучающихся по организации самостоятельной работы.

Самостоятельная работа обучающихся направлена на самостоятельное изучение отдельных тем/вопросов учебной дисциплины.

Самостоятельная работа является обязательной для каждого обучающегося, ее объем по дисциплине определяется учебным планом.

При самостоятельной работе обучающиеся взаимодействуют с рекомендованными материалами при минимальном участии преподавателя.

Работа с литературой (конспектирование)

Самостоятельная работа с учебниками, учебными пособиями, научной, справочной и популярной литературой, материалами периодических изданий и Интернета, статистическими данными является наиболее эффективным методом получения знаний, позволяет значительно активизировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала, формирует у обучающихся свое отношение к конкретной проблеме.

Изучая материал по учебной книге (учебнику, учебному пособию, монографии, и др.), следует переходить к следующему вопросу только после полного уяснения предыдущего, фиксируя выводы и вычисления (конспектируя), в том числе те, которые в учебнике опущены или на лекции даны для самостоятельного вывода.

Особое внимание обучающийся должен обратить на определение основных понятий курса. Надо подробно разбирать примеры, которые поясняют определения. Полезно составлять опорные конспекты.

Выводы, полученные в результате изучения учебной литературы, рекомендуется в конспекте выделять, чтобы при перечитывании материала они лучше запоминались.

При самостоятельном решении задач нужно обосновывать каждый этап решения, исходя из теоретических положений курса.

Вопросы, которые вызывают у обучающегося затруднение при подготовке, должны быть заранее сформулированы и озвучены во время занятий в аудитории для дополнительного разъяснения преподавателем.

Реферат

Подготовка рефератов направлена на развитие и закрепление у обучающихся навыков самостоятельного глубокого, творческого и всестороннего анализа научной, методической и другой литературы по актуальным проблемам дисциплины; на выработку навыков и умений грамотно и убедительно излагать материал, четко формулировать теоретические обобщения, выводы и практические рекомендации.

Рефераты должны отвечать высоким квалификационным требованиям в отношении научности содержания и оформления.

Темы рефератов, как правило, посвящены рассмотрению одной проблемы. Объем реферата может быть от 12 до 15 страниц машинописного текста, отпечатанного через 1,5 интервала, а на компьютере через 1 интервал (список литературы и приложения в объем не входят).

Текстовая часть работы состоит из введения, основной части и заключения.

Во введении обучающийся кратко обосновывает актуальность избранной темы реферата, раскрывает конкретные цели и задачи, которые он собирается решить в ходе своего небольшого исследования.

В основной части подробно раскрывается содержание вопроса (вопросов) темы.

В заключении кратко должны быть сформулированы полученные результаты исследования и даны выводы. Кроме того, заключение может включать предложения автора, в том числе и по дальнейшему изучению заинтересовавшей его проблемы.

В список литературы (источников и литературы) обучающийся включает только те документы, которые он использовал при написании реферата.

В приложении (приложения) к реферату могут выноситься таблицы, графики, схемы и другие вспомогательные материалы, на которые имеются ссылки в тексте реферата.

Эссе

Эссе - это самостоятельная письменная работа на тему, предложенную преподавателем. Цель эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных мыслей.

Эссе должно содержать: четкое изложение сути поставленной проблемы, включать самостоятельно проведенный анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария, рассматриваемого в рамках дисциплины, выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме. В зависимости от специфики дисциплины формы эссе могут значительно дифференцироваться.

Структура эссе.

1. Титульный лист
2. Введение - суть и обоснование выбора данной темы, состоит из ряда компонентов, связанных логически и стилистически; На этом этапе очень

важно правильно сформулировать вопрос, на который вы собираетесь найти ответ в ходе своего исследования.

При работе над введением могут помочь ответы на следующие вопросы: «Надо ли давать определения терминам, прозвучавшим в теме эссе?», «Почему тема, которую я раскрываю, является важной в настоящий момент?», «Какие понятия будут вовлечены в мои рассуждения по теме?», «Могу ли я разделить тему на несколько более мелких подтем?».

3. Основная часть - теоретические основы выбранной проблемы и изложение основного вопроса.

Данная часть предполагает развитие аргументации и анализа, а также обоснование их, исходя из имеющихся данных, других аргументов и позиций по этому вопросу. В этом заключается основное содержание эссе и это представляет собой главную трудность. Поэтому важное значение имеют подзаголовки, на основе которых осуществляется структурирование аргументации; именно здесь необходимо обосновать (логически, используя данные или строгие рассуждения) предлагаемую аргументацию/анализ. Там, где это необходимо, в качестве аналитического инструмента можно использовать графики, диаграммы и таблицы.

В зависимости от поставленного вопроса анализ проводится на основе следующих категорий:

Причина — следствие, общее — особенное, форма — содержание, часть — целое, постоянство — изменчивость.

Хорошо проверенный способ построения любого эссе — использование подзаголовков для обозначения ключевых моментов аргументированного изложения: это помогает посмотреть на то, что предполагается. Такой подход поможет следовать точно определенной цели в данном исследовании. Эффективное использование подзаголовков - не только обозначение основных пунктов, которые необходимо осветить. Их последовательность может также свидетельствовать о наличии или отсутствии логичности в освещении темы.

4. Заключение - обобщения и аргументированные выводы по теме с указанием области ее применения и т.д. Методы, рекомендуемые для составления заключения: повторение, иллюстрация, цитата, впечатляющее утверждение. Заключение может содержать такой очень важный, дополняющий эссе элемент, как указание на применение исследования, не исключая взаимосвязи с другими проблемами.

Методические указания для обучающихся по подготовке доклада-презентации

Для подготовки презентации необходимо собрать и обработать начальную информацию.

Последовательность подготовки презентации:

1. Четко сформулировать цель презентации: вы хотите свою аудиторию мотивировать, убедить, заразить какой-то идеей или просто формально отчитаться.

2. Определить каков будет формат презентации: живое выступление (тогда, сколько будет его продолжительность) или электронная рассылка (каков будет контекст презентации).

3. Отобрать всю содержательную часть для презентации и выстроить логическую цепочку представления.

4. Определить ключевые моменты в содержании текста и выделить их.

5. Определить виды визуализации (картинки) для отображения их на слайдах в соответствии с логикой, целью и спецификой материала.

6. Подобрать дизайн и форматировать слайды (количество картинок и текста, их расположение, цвет и размер).

7. Проверить визуальное восприятие презентации.

К видам визуализации относятся иллюстрации, образы, диаграммы, таблицы. Иллюстрация – представление реально существующего зрительного ряда.

Практические советы по подготовке презентации:

- готовьте отдельно: печатный текст, слайды (10-15), раздаточный материал;
- обязательная информация для презентации: тема, фамилия и инициалы выступающего;
- план сообщения;
- краткие выводы из всего сказанного;
- список использованных источников.

Доклад - сообщение по заданной теме, с целью внести знания из дополнительной литературы, систематизировать материал, проиллюстрировать примерами, развивать навыки самостоятельной работы с научной литературой, познавательный интерес к научному познанию.

Тема доклада должна быть согласованна с преподавателем и соответствовать теме учебного занятия. Материалы при его подготовке, должны соответствовать научно-методическим требованиям и быть указаны в докладе. Необходимо соблюдать регламент, оговоренный при получении задания. Иллюстрации должны быть достаточными, но не чрезмерными. Работа студента над докладом включает отработку умения самостоятельно обобщать материал и делать выводы в заключении, умения ориентироваться в материале и отвечать на дополнительные вопросы слушателей, отработку навыков ораторства, умения проводить диспут. Докладчик должен знать и уметь:

- сообщать новую информацию;
- использовать технические средства; хорошо ориентироваться в теме всего семинарского занятия;
- дискутировать и быстро отвечать на заданные вопросы; четко выполнять установленный регламент (не более 10 минут);
- иметь представление о композиционной структуре доклада и др.

Структура выступления.

Вступление должно содержать:

- название, сообщение основной идеи;
- современную оценку предмета изложения, краткое перечисление рассматриваемых вопросов;
- живую интересную форму изложения;
- акцентирование внимания на важных моментах, оригинальность подхода.

Основная часть, в которой выступающий должен глубоко раскрыть суть затронутой темы, обычно строится по принципу отчета. Задача основной части – представить достаточно данных для того, чтобы слушатели заинтересовались темой и захотели ознакомиться с материалами. При этом логическая структура теоретического блока не должны даваться без наглядных пособий, аудиовизуальных и визуальных материалов. Заключение – ясное, четкое обобщение и краткие выводы, которых всегда ждут слушатели.

Навигация для обучающихся по самостоятельной работе в рамках изучения дисциплины

Наименование темы	Вопросы, вынесенные на самостоятельное изучение	Формы самост. работы	Форма текущего контроля
<i>Тема 1. Теоретические аспекты соизучения иностранного языка и культуры</i>	Сравнение различных, принятых в отечественной и зарубежной практике, подходов и методов обучения иностранному языку как средству межкультурного общения	Работа с литературой, источниками в сети Internet Написание реферата подготовка к тестированию	Реферат Тест
<i>Тема 2. Культурологический аспект как основа формирования иноязычной культуры в процессе обучения английскому языку</i>	Знакомство с культурными особенностями страны изучаемого языка, понимание и осознание культурных особенностей	Работа с литературой, источниками в сети Internet Написание реферата, эссе	Эссе Участие в тренинге
<i>Тема 3. Практический аспект соизучения иностранного языка и культуры</i>	анализ учебно-методических комплексов в рамках соизучения языка и культуры в овладении иностранным языком	Работа с литературой, источниками в сети Internet Написание реферата подготовка доклада-презентации	Реферат Доклад-презентация

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Перечень основной и дополнительной литературы

Основная литература:

1. Мильруд, Р. П. Теория обучения иностранным языкам. Английский язык : учебник для вузов / Р. П. Мильруд. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 406 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11977-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/496097>

2. Методика обучения иностранному языку : учебник и практикум для вузов / О. И. Трубицина [и др.] ; под редакцией О. И. Трубициной. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 384 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09404-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489717>

Дополнительная литература:

1. Протасова, Е. Ю. Методика раннего обучения иностранному языку : учебное пособие для вузов / Е. Ю. Протасова, Н. М. Родина ; под редакцией Е. Ю. Протасовой. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 255 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11276-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/495539>

2. Комаров, А. С. Методика обучения английскому языку. Игры и пьесы : учебное пособие для вузов / А. С. Комаров. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 156 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06427-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/492820>

6.2. Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет», необходимой для освоения дисциплины

№	Наименование портала (издания, курса, документа)	Ссылка
1.	NativeEnglish	https://www.native-english.ru/vocabulary
2.	Онлайн-переводчик PROMT	https://www.lingvolive.com/
3.	Онлайн-переводчики и онлайн-словари	https://www.translate.ru/
4.	Словарь Мультитран	https://www.multitrans.com/

6.3. Описание материально-технической базы

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- Учебная аудитория, оборудованная: комплекты специализированной учебной мебели, мультимедийный проектор, экран, доска классная, колонки, компьютер с выходом в сеть «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду;
- помещение для самостоятельной работы обучающихся – аудитория, оборудованная: комплекты специализированной учебной мебели, мультимедийный проектор, экран, доска классная, компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду.

6.4. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, в том числе комплект лицензионного программного обеспечения, электронно-библиотечные системы, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Обучающиеся обеспечены доступом к электронной информационно-образовательной среде института из любой точки, в которой имеется доступ к сети «Интернет», как на территории организации, так и вне ее.

лицензионное программное обеспечение:

- Windows (зарубежное, возмездное);
- MS Office (зарубежное, возмездное);
- Adobe Acrobat Reader (зарубежное, свободно распространяемое);
- КонсультантПлюс: «КонсультантПлюс: Студент» (российское, свободно распространяемое)

электронно-библиотечная система:

- Электронная библиотечная система (ЭБС) «Университетская библиотека ONLINE» <http://biblioclub.ru/>.
- Образовательная платформа «Юрайт». Для вузов и ссузов. Электронная библиотечная система (ЭБС) <https://urait.ru/>

современные профессиональные баз данных:

- Официальный интернет-портал базы данных правовой информации <http://pravo.gov.ru>.
- Портал Единое окно доступа к образовательным ресурсам <http://window.edu.ru/>

информационные справочные системы:

- Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования <http://fgosvo.ru>.
- Компьютерная справочная правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru/>).

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

7.1. Описание оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости в процессе освоения дисциплины

№ п/п	Форма учебного занятия, по которому проводится ТКУ/ оценочное средство	Шкала и критерии оценки, балл
1.	Эссе	<p>20-18– при анализе проблематики показано свое мнение на этот счет, проведенный анализ дает однозначный ответ на поставленный вопрос, присутствует теоретическое обоснование взглядов автора, сути проблемы и т.д, имеется убедительная аргументация своих взглядов, активно и к месту используются термины, сформулированы итоговые выводы, подтверждающие или опровергающие изначально выдвинутую гипотезу, присутствует логика изложения информации, все тезисы подкрепляются нужным количеством аргументов, соблюден стиль изложения.;</p> <p>17-10– присутствует свое мнение, при описании сути используются специальные понятия и термины, приводится в качестве довода свой или чужой опыт, наблюдаемые явления.</p> <p>В малой степени имеется объяснение фактов из личной жизни с научной точки зрения;</p> <p>9-3 – имеется своя точка зрения, используются при подаче информации специальные термины, приводятся доводы из личной или социальной жизни без их научного объяснения.</p> <p>2 -1 - имеется своя точка зрения, проблема проанализирована слабо, аргументация практически отсутствует, специальная терминология не используется</p>

2.	Реферат	<p>10 – работа сдана в указанные сроки, обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему, логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, раскрыта тема реферата, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению;</p> <p>9-7– основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы;</p> <p>6-3 – основные требования к реферату выполнены, но при этом допущены недочеты, например: имеются неточности в изложении материала, отсутствует логическая последовательность в суждениях, объём реферата выдержан более чем на 50%, имеются упущения в оформлении.</p> <p>2 - тема не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы, допущены грубейшие ошибки в оформлении работы;</p>
3.	Тренинги	<p>10 - высокий теоретический уровень знаний, способность ориентироваться в теоретическом материале, высокое качество подготовки ответов на вопросы задания, умение анализировать представленный материал, определять ошибочные варианты выполнения заданий, способность делать выводы, способность отстаивать собственную точку зрения, своевременность выполнения задания</p> <p>5 - высокий теоретический уровень знаний, способность ориентироваться в теоретическом материале, недостаточное качество подготовки ответов на вопросы задания, не умение анализировать представленный материал, определять ошибочные варианты выполнения заданий, низкая способность делать выводы и отстаивать собственную точку зрения, своевременность выполнения задания</p>
4.	Доклад - презентация	<p>30 – доклад выполнен в соответствии с требованиями, 10 правильно оформленных слайдов презентации, грамотное использование терминологии, свободное изложение рассматриваемых проблем, докладчик правильно ответил на все вопросы преподавателя и обучающихся.</p> <p>20 – доклад выполнен в основном соответствии с требованиями, 10 не совсем правильно оформленных слайдов презентации, грамотное использование экономической терминологии, в основном свободное изложение рассматриваемых проблем, докладчик частично правильно ответил на все вопросы преподавателя и обучающихся.</p> <p>10 – доклад выполнен в основном в соответствии с требованиями, 10 не совсем правильно оформленных слайдов презентации, докладчик был привязан к тексту,</p>

		докладчик испытывал затруднения при ответе на вопросы преподавателя и обучающихся. 5 – доклад выполнен не в соответствии с требованиями, 10 не совсем правильно оформленных слайдов презентации, 0 докладчик был привязан к тексту, докладчик не смог ответить на вопросы преподавателя и обучающихся.
5.	Тестовые задания	20-17 – верные ответы составляют более 90% от общего количества; 16-10 – верные ответы составляют 80-50% от общего количества; 9-0 – менее 50% правильных ответов

Типовые контрольные задания или иные материалы в рамках текущего контроля успеваемости

Примерный тест:

Тест

1. Формирование фонетического навыка предполагает:

- а) перестройку первичной артикуляции;
- б) формирование фонемного слуха;
- в) овладение аудитивными навыками.

2. Целью первого этапа формирования грамматического навыка является создание ориентировочной основы:

- а) применение;
- б) тренировка;
- в) ознакомление и первичное закрепление.

3. Подставьте сочетания числительных с существительными в предложения в соответствии с контекстом:

- а) повторительное упражнение;
- б) подстановочные и конструктивные упражнения;
- в) тренировочные упражнения на базе работы с текстом.

4. Совершенствование речевого грамматического навыка целесообразно проводить посредством:

- а) пересказа или изложения прослушанного текста;
- б) беседы по просмотренному диафильму;
- в) оба варианта верны.

5. Грамматическое правило должно быть:

- а) функциональным, наглядным, адекватным;
- б) коммуникативным, достаточно наглядным;
- в) ясным, достаточным, кратким.

6. Группа упражнений, ориентированная на овладение грамматикой иностранного языка на уровне слов и словосочетаний, текстов:

- а) упражнения для лексикализованного овладения грамматическим материалом;
- б) упражнения на сегментирование грамматического целого;
- в) упражнения для контроля рецептивных грамматических навыков.

7. Работа с аудиотекстом в условиях фонокласса состоит из:

- а) начального, текстового, конечного этапов;
- б) предтекстового, текстового, послетекстового этапов;
- в) оба варианта верны.

8. Чтение бывает:

- а) просмотровым, ознакомительным, беглым;
- б) поисковым, внимательным, быстрым;
- в) изучающим, поисковым, ознакомительным, просмотровым.

9. Изучающее чтение представляет собой:

- а) чтение «для себя»;
- б) беглое, выборочное чтение;
- в) вдумчивое, неспешное чтение.

10. Подстановочные упражнения используются для:

- а) прослушивания и повторения форм по образцу;
- б) закрепления грамматического материала;
- в) формирования навыков комбинирования, замены.

11. Тренировка грамматического материала происходит с помощью:

- а) имитационных, постановочных упражнений;
- б) конструктивных, повторительных упражнений;
- в) дифференцированных, постановочных упражнений.

12. Рецептивное усвоение грамматических знаний связано с:

- а) применением;
- б) узнаванием;
- в) ознакомлением.

13. Основной прием ознакомления с новым материалом:

- а) презентация;
- б) контроль правильности понимания;
- в) анализ формы для определения содержания.

14. Лексико-грамматическая идентификация иноязычных речевых высказываний реализуется в ходе выполнения упражнений типа:

- а) включите в функционально ориентированное высказывание различные функциональные реплики;
- б) составьте развернутый диалог на основе предлагаемой программы общения;
- в) назовите ситуации, в которых употребляется высказывание: «Чтобы выразить просьбу, мнение, отношение, англичане говорят так: ...»

15. Прослушайте предложение и составьте следующее собственное, сочетающееся по смыслу с прослушанным:

- а) упражнение для обучения антиципации;

- б) упражнение на развитие аудитивной памяти;
- в) упражнение на обучение восприятию речевого потока.

16. *Обучение диалогической речи посредством создания ситуаций общения предполагает:*

- а) овладение тактикой построения диалога;
- б) овладение навыками, нужными для реализации ситуации общения;
- в) овладение образцовыми высказываниями на иностранном языке.

17. *Объект «изучения» при изучающем виде чтения:*

- а) содержание;
- б) логико-смысловая структура текста;
- в) информация.

18. *Обзорное чтение необходимо для:*

- а) для установления наличия в тексте интересной информации;
- б) для выделения основных мыслей;
- в) для выделения существа сообщаемого.

19. *Подвиды просмотрового чтения:*

- а) конспективное, реферативное;
- б) ориентированное, обзорное;
- в) оба варианта верны.

20. *В чтении выделяют:*

- а) содержательный план;
- б) выразительный план;
- в) информационный план.

21. *Уровень сочетания парадигматических и синтагматических характеристик в речевом потоке выявляется при:*

- а) анализе владения иностранным языком;
- б) комплексном тестировании владения иностранным языком;
- в) исследовании владения иностранным языком.

22. *Тестирование грамматики:*

- а) вставьте пропущенные в предложениях предлоги из приведенного списка;
- б) вставьте пропущенные глаголы в предложения, при этом воспользуйтесь списком глаголов;
- в) соотнесите две группы прилагательных и найдите пары антонимов.

23. *Языковые игры бывают:*

- а) лексические, фонетические;
- б) грамматические, орфографические;
- в) оба варианта верны.

24. *Игра «Правильно-неправильно»:*

- а) орфографическая;
- б) фонетическая;
- в) грамматическая.

25. *Основная функция психотехнических игр в обучении иностранному языку:*

- а) создание внутренней наглядности;
- б) управление учебно-познавательной деятельностью;
- в) формирование лексических и грамматических навыков.

26. *Основная цель деловой игры в обучении иноязычной речи:*

- а) выработка и повышение профессиональной компетенции;
- б) стимулирование связной спонтанной речи;
- в) активизация грамматики и лексики в устной речи.

27. *Предмет деловой игры составляют:*

- а) моделирование (воспроизведение);
- б) управление меняющимися условиями отношений игры.
- в) оба варианта верны.

28. *К основным факторам деловой игры не относится:*

- а) изменяющиеся обстоятельства и ситуации;
- б) качественные и количественные характеристики;
- в) реализация мотива достижения в решении отдельных задач.

29. *Деловая игра представляет собой:*

- а) модель профессиональной деятельности;
- б) управление учебно-познавательной деятельностью обучаемых;
- в) создание у обучаемых внутренней наглядности.

30. *К печатным пособиям относятся:*

- а) тексты для аудирования;
- б) тематические картины;
- в) песни страны изучаемого языка

Примерные темы рефератов

1. Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке.
2. Науки о культуре. Дефиниции культуры.
3. Структурные признаки культуры: национальный характер, особенности восприятия окружающего мира.
4. Мышление и язык в межкультурном общении.
5. Категория времени, категория пространства в различных культурах.
6. Ценностные ориентации, представления и установки в различных культурах.
7. Культурообусловленные особенности общения в межкультурной коммуникации.
8. Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке.
9. Структурные признаки культуры: национальный характер, особенности восприятия окружающего мира.
10. Мышление и язык в межкультурном общении.
11. Категория времени, категория пространства в различных культурах.

12. Ценностные ориентации, представления и установки в различных культурах.
13. Этноцентризм, культурный релятивизм.
14. Способы представления знаний в межкультурном общении.
15. Теория языковой личности, ее структурные и системные характеристики.

Примерные темы докладов-презентаций

1. Языковая картина мира. Тезаурус-1 языковой личности.
2. Концептуальная картина мира. Тезаурус-2 языковой личности.
3. Уровни понимания и языковая личность. Модели понимания.
4. Типы ситуаций в сферах межкультурного общения.
5. Функциональная общность культур.
6. Культурная специфика.
7. Вторичная инкультурация; культурная 18. Scientificprosestyle.
8. Отражение в языке культуры общества.
9. Язык и «картина мира».
10. Ценностные ориентации, представления и установки в различных культурах.

Примерные темы эссе

1. Организационные формы работы на занятии.
2. Центрированное на ученике обучение.
3. Дистантное обучение.
4. Интерактивные методы обучения.
5. Технология обучения Casestudy.
6. Использование современных технических средств обучения. Звуковая и экранно-звуковая аппаратура.
7. Компьютер как современное техническое средство обработки информации.
8. Интернет и его использование в обучении АЯ.
9. Электронная почта в обучении письменной речи и чтению.
10. Понятие интенсификация обучения. Содержание термина “интенсивное обучение

Примерные задания для тренинга

Вариант 1. Цели и содержание обучения иностранным языкам.

1. Сформулируйте цели и содержание обучения иностранному языку - в начальной школе,
- в средней школе,
- в неязыковом вузе,

- на гуманитарных факультетах университетов,
- на языковых факультетах университетов,
- на факультете иностранных языков педагогического университета.

Вариант 2. Принципы и средства обучения иностранным языкам.

1. Выберите УМК и приведите примеры тех заданий, в которых реализуются/не реализуются:
 - конкретные общедидактические принципы;
 - принцип коммуникативности обучения иностранному языку; - принцип дифференциации и интеграции обучения иностранному языку;
 - принцип учета родного языка при обучении ИЯ.

7.2 Описание оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета.

Процедура оценивания	Шкала и критерии оценки, балл
<p>Зачет представляет собой выполнение обучающимся заданий билета, включающего в себя:</p> <p>Задание №1 – теоретический вопрос на знание базовых понятий предметной области дисциплины, а также позволяющий оценить степень владения обучающимся принципами предметной области дисциплины, понимание их особенностей и взаимосвязи между ними;</p> <p>Задание №2 – задание на анализ ситуации из предметной области дисциплины и выявление способности обучающегося выбирать и применять соответствующие принципы и методы решения практических проблем, близких к профессиональной деятельности;</p> <p>Задание №3 – задание на проверку умений и навыков, полученных в результате освоения дисциплины</p>	<p>Выполнение обучающимся заданий билета оценивается по следующей балльной шкале:</p> <p>1 вопрос: 0-30; 2 вопрос: 0-30; 3 вопрос: 0-40</p> <p>«Зачтено»</p> <p>— 90-100 – ответ правильный, логически выстроен, использована профессиональная терминология. Обучающийся правильно интерпретирует полученный результат.</p> <p>— 70 -89 – ответ в целом правильный, логически выстроен, использована профессиональная терминология. Обучающийся в целом правильно интерпретирует полученный результат.</p> <p>— 50-69 – ответ в основном правильный, логически выстроен, использована профессиональная терминология.</p> <p>«Не зачтено»</p> <p>— менее 50 – ответы на теоретическую часть неправильные или неполные.</p>

Типовые задания для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Задания на знания

1. Специфика современного урока иностранного языка.
2. Типология уроков иностранного языка в отечественной методике.

3. Структура урока иностранного языка,
4. Анализ урока иностранного языка и его компонентов.
5. Каковы требования к уроку иностранного языка.
6. В чем состоит главная роль учителя и ученика на уроке иностранного языка.
7. Каковы критерии анализа и оценки урока иностранного языка.
8. Что представляет письмо как вид речевой деятельности.
9. Каковы цели, задачи и содержание обучения письму в средней школе.
10. Особенность письма как цели и средства обучения иностранному языку.
11. Обучение технике письма.
12. Письменные формы проверки устной речи и чтения на иностранном языке.
13. Методика обучения написанию изложений, сочинений, эссе на иностранном языке.
14. Контроль умений письменной речи учащихся.
15. Подход в обучении диалогической речи.
16. Обучение каким видам диалогических высказываний проводится на уроках?
17. С какими трудностями в обучении диалогической речи столкнулись учащиеся?
18. Как осуществляется организация внимания учащихся на уроке?
19. Какие используются опоры для составления высказываний?
20. Какие из видов пересказа для контроля понимания, услышанного на основе текста можно использовать в начальной, основной и старшей школе?
21. Контроль уровня монологической речи можно использовать в начальной, основной и старшей школе
22. Структура деятельности говорения как вида речевой деятельности.
23. Какие основные функции иноязычного устно-речевого общения.
24. В чем проявляются психолого-лингвистические особенности монологической речи.
25. Каковы цели и задачи обучения монологической речи в соответствии с требованиями школьной программы.

Задания на умения

1. Охарактеризуйте цели, содержание и методику обучения диалогическому общению.

2. Охарактеризуйте цели, содержание и методику обучения монологическому общению.
3. Охарактеризуйте обучение чтению на разных ступенях обучения языку.
4. Охарактеризуйте виды чтения.
5. Поясните уровни понимания при чтении.
6. Поясните условия, обеспечивающие понимание читаемого.
7. Охарактеризуйте цели, содержание и методику обучения технике чтения.
8. Охарактеризуйте цели, содержание и методику обучения коммуникативному чтению.
9. Охарактеризуйте цели, содержание и методику обучения письму и письменной речи.
10. Охарактеризуйте причины для выбора учебника и методы работы с ним.
11. Охарактеризуйте планирование и его роль в обучении иностранному языку.
12. Поясните виды планов и их характеристику.
13. Охарактеризуйте условия, обеспечивающие успешное планирование урока иностранного языка.
14. Охарактеризуйте контроль знаний, навыков и умений по иностранному языку.
15. Поясните функции, объекты, формы, виды и способы контроля.
16. Охарактеризуйте внеклассную работу по иностранному языку (цели, задачи и принципы ее организации).
17. Поясните виды и формы внеклассной работы по иностранному языку.
18. Охарактеризуйте самостоятельную работу над иностранным языком как резерв учебного процесса.
19. Объясните виды и уровни самостоятельной работы.
20. Поясните роль памяток в организации самостоятельной работы по иностранному языку.
21. Охарактеризуйте основные концепции современного учебника иностранного языка: структура, содержание и принципы построения учебно-методических комплексов.
22. Охарактеризуйте основные компоненты профессиональной компетенции учителя иностранного языка.
23. Охарактеризуйте взаимодействие учителя и учащихся в процессе обучения иностранным языкам.
24. Поясните новые направления развития современной методики: интеркультурный подход, когнитивный подход и др.
25. Поясните условия, обеспечивающие успешное планирование урока иностранного языка.

Задания на навыки

Задание №1. Выберите грамматическое явление, разработайте задания по его введению и активизации навыка образования и употребления в устной и письменной речи.

Задание №2.

Составьте список грамматических явлений, которые будут вызывать наибольшие трудности у учащихся. Объясните причины этих трудностей и подумайте, как можно их предупредить

Задание №3.

Выберите УМК по иностранному языку для начальной школы и:

- а) проанализируйте материал одного из его параграфов и выделите задания, направленные на формирование фонетических навыков,
- б) определите фонетическое явление, на отработку которого направлено каждое упражнение,
- в) дополните авторскую систему фонетических упражнений собственными.

Задание №4.

Из приведенных ниже позиций выберите ТРИ, которые напрямую связаны с процессом создания словаря-минимума, и ТРИ, связанных с ним в минимальной степени. Обоснуйте свою точку зрения:

- а) словообразовательная продуктивность,
- б) основной словарный фонд,
- в) объем учебного времени,
- г) объем индивидуального словарного запаса,
- д) стилистически нейтральная лексика,
- е) сочетаемость слов,
- ж) пассивная лексика,
- з) контекстуальная догадка,
- и) частотный словарь.

Задание №5.

Проанализируйте упражнения, используемые учителем, и определите недочеты в организации деятельности учащихся, которые привели к тому, что в ходе выполнения упражнений учащиеся допускали много ошибок.

T: Do you like to go sightseeing?

P: Yes, I do.

T: When do you usually go sightseeing?

P: I usually go sightseeing ... (silent)

T: I usually go sightseeing ...

P: I usually go sightseeing in summer.

T: That's right. Here are some words. Tell a story about your visit to London: to go sightseeing, National Gallery, Natural History Museum, the Nelson Column, monument.